

**LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF
YUKON**

First Session of the
Thirty-fifth Legislative Assembly

**ASSEMBLÉE
LÉGISLATIVE DU
YUKON**

Première session de la
Trente-cinquième Assemblée
législative

BILL NO. 6

**ACT TO AMEND THE SAFER
COMMUNITIES AND
NEIGHBOURHOODS ACT (2021)**

PROJET DE LOI N° 6

**LOI DE 2021 MODIFIANT LA LOI
VISANT À ACCROÎTRE LA
SÉCURITÉ DES COLLECTIVITÉS
ET DES QUARTIERS**

First Reading:

Second Reading:

Committee of the Whole:

Third Reading:

Assented to:

Première lecture :

Deuxième lecture :

Comité plénier :

Troisième lecture :

Date de sanction :

**ACT TO AMEND THE SAFER
COMMUNITIES AND
NEIGHBOURHOODS ACT (2021)**

**LOI DE 2021 MODIFIANT LA LOI
VISANT À ACCROÎTRE LA SÉCURITÉ
DES COLLECTIVITÉS ET DES
QUARTIERS**

EXPLANATORY NOTE

This enactment amends the *Safer Communities and Neighbourhoods Act* to expand the definition “specified use” to include using a property for the following activities:

- the sexual abuse or sexual exploitation of a child or activities related to the sexual abuse or sexual exploitation of a child;
- the possession or storage of certain firearms, weapons and explosives;
- the commission or facilitation of a criminal organization offence;
- the accommodation, aid, assistance or support of a gang or criminal organization.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent texte modifie la *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers* afin d'étendre la définition de « fins déterminées » pour inclure l'utilisation d'une propriété pour les activités suivantes :

- l'abus sexuel ou l'exploitation sexuelle d'un enfant ou les activités connexes;
- la possession ou l'entreposage de certains explosifs, armes à feu ou armes;
- la perpétration d'une infraction d'organisation criminelle ou la facilitation à perpétrer une telle infraction;
- l'accommodement, l'aide, l'assistance ou le soutien d'un gang ou d'une organisation criminelle.

BILL NO. 6

Thirty-fifth Legislative Assembly

First Session

ACT TO AMEND THE SAFER COMMUNITIES AND NEIGHBOURHOODS ACT (2021)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1 This Act amends the *Safer Communities and Neighbourhoods Act*.

Section 1 amended

2(1) In subsection 1(1)

(a) in the definition “specified use”, the following paragraphs are added immediately after paragraph (e):

(f) for the sexual abuse or sexual exploitation of a child or for activities related to the sexual abuse or sexual exploitation of a child;

(g) for the possession or storage of

(i) a prohibited firearm, prohibited weapon, restricted firearm or restricted weapon unless the possession or storage is authorized by law,

(ii) a firearm, prohibited weapon or restricted weapon that has been imported into Canada in contravention of the *Firearms Act* (Canada) or any other federal enactment,

PROJET DE LOI N° 6

Trente-cinquième Assemblée
législative

Première session

LOI DE 2021 MODIFIANT LA LOI VISANT À ACCROÎTRE LA SÉCURITÉ DES COLLECTIVITÉS ET DES QUARTIERS

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1 La présente loi modifie la *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers*.

Modification de l'article 1

2(1) Le paragraphe 1(1) est modifié comme suit :

a) à la définition de « fins déterminées », les alinéas qui suivent sont ajoutés après l'alinéa e) :

f) l'abus sexuel ou l'exploitation sexuelle d'un enfant ou les activités connexes;

g) la possession ou l'entreposage :

(i) soit d'une arme à feu prohibée, d'une arme prohibée, d'une arme à feu à autorisation restreinte ou d'une arme à autorisation restreinte, sauf si la possession ou l'entreposage est autorisé par la loi,

(ii) soit d'une arme à feu, d'une arme prohibée ou d'une arme à autorisation restreinte qui a été importée au Canada en violation de la *Loi sur les armes à feu* (Canada) ou de tout autre texte fédéral,

(iii) a stolen firearm, or

(iv) an explosive, as defined in the *Explosives Act* (Canada), if the possession or storage is in contravention of that Act or any regulation made under that Act; or

(h) for the commission or facilitation of a criminal organization offence;

(i) for the accommodation, aid, assistance or support of any kind of a gang or criminal organization;

(b) the following definitions are added in alphabetical order:

"criminal organization" has the same meaning as in the *Criminal Code* (Canada); « *organisation criminelle* »

"criminal organization offence" has the same meaning as in the *Criminal Code* (Canada); « *infraction d'organisation criminelle* »

"gang" means a group of individuals who associate with each other for criminal or other unlawful purposes; « *gang* ».

(2) The following subsection is added immediately after subsection 1(7):

(8) For the purposes of subparagraphs (g)(i) to (iii) of the definition "specified use" in subsection (1)

(a) words and expressions used in those subparagraphs have the same meaning as in section 2 or 84 of the *Criminal Code* (Canada); and

(b) subsections 117.15(3) and (4) of the *Criminal Code* (Canada) apply to those words and expressions.

(iii) soit d'une arme à feu volée,

(iv) soit d'un explosif, au sens de la *Loi sur les explosifs* (Canada), si la possession ou l'entreposage est en violation de cette loi ou de l'un quelconque de ses règlements d'application;

h) la perpétration d'une infraction d'organisation criminelle ou la facilitation à perpétrer une telle infraction;

i) l'accommodement, l'aide, l'assistance ou le soutien quelconque d'un gang ou d'une organisation criminelle.

b) les définitions qui suivent sont insérées selon ordre alphabétique :

« gang » Groupe de particuliers dont les membres s'associent à des fins criminelles ou à d'autres fins illégales. "*gang*"

« infraction d'organisation criminelle » S'entend au sens du *Code criminel* (Canada). "*criminal organization offence*"

« organisation criminelle » S'entend au sens du *Code criminel* (Canada). "*criminal organization*".

(2) Le paragraphe qui suit est ajouté après le paragraphe 1(7) :

(8) Pour l'application des sous-alinéas g)(i) à (iii) de la définition de « fins déterminées » au paragraphe (1) :

a) les mots et expressions employés à ces sous-alinéas ont le même sens qu'à l'article 2 ou 84 du *Code criminel* (Canada);

b) les paragraphes 117.15(3) et (4) du *Code criminel* (Canada) s'appliquent à ces mots et expressions.